826/09

Den 26. august 2009 blev i sag nr. 75.259:

xxxxxxxxx xxxxxxx
xxxxxxx xx xx xxxxxxx
xxxx xxxx
xxx xxxxx xxxxxxxxxx
xxxxxxxxxx
xxxxx xxxxxx xxx xxxxxx

mod

Bupa Insurance Limited
Palægade 8
1261 København K

afsagt sålydende

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren, der har sygeforsikring i Bupa Insurance Limited, klager over, at selskabet har afvist at yde forsikringsdækning for udbedring af en tandskade.

Selskabet har afvist at yde forsikringsdækning med henvisning til, at den tegnede forsikring ikke omfatter almindelige tandlægebehandlinger.

Over for nævnet har klageren i skrivelse af 10/12 2008 nedlagt påstand om, at selskabet bliver pålagt at dække tandbehandlinger i henhold til faktura på 39,150 MXP eller 4,000 USD. Til støtte for påstanden har han bl.a. anført:

"1. On page 20 of IHI's Spanish booklet it mentions that my policy covers 'ambulatory medical treatments', as the one I am claiming.

2. Dr. T.'s (my doctor) statement that I attach, he certifies: that I require 'restoration of crowns, (not heir replacement, as IHI is considering), due to the great deterioration and loss of structure that they show, this situation can be considered derived from stress'.

3. Dr. T. has been my doctor for over 10 years and is a very well respected specialist in Mexico, so his opinion based on his experience and direct knowledge of my case are

> fundamental to the claims decision. He clearly certifies that my condition is not due to normal wear and tear of teeth, it **is derived from stress, and so it should be considered by IHI**. It has the same origin as some ulcers: stress. Ulcers are covered under my policy."

Selskabet har over for nævnet ved skrivelse af 16/9 2009 fastholdt sin afgørelse og har til støtte herfor bl.a. anført:

> "Forsikringstager har tegnet en sygeforsikring hos selskabet, jf. vedlagte brochure. Forsikringen har været gældende siden d. 1. august 2005. Klager blev optaget i International Health Insurance danmark a/s med standardpræmie og standardvilkår.
>
> I forbindelse med tandlægebehandlinger i april 2008, indsendte klager regninger, som han ønskede at få refunderet. Disse regninger blev afvist, da klagers forsikring, IHI Premier 1 Diamond, ikke dækker tandlægebehandlinger. Det skyldes, at klagers forsikring er en sundhedsforsikring, og at tandlægebehandlinger ikke er omfattet heraf. Det er i brochuren over produktet tydeligt oplyst, at forsikringen kun dækker *acute emergency dental treatment due to serious accident up to 30 days after discharge from hospital*. Det vil sige at tandlægebehandlinger, som dækkes af forsikringen, skal være forårsaget af en ulykke.
>
> Klager påpeger, at årsagen til tandlægebehandlingerne skyldes stress. Stress kan ikke henføres til *a serious accident*, og derfor har klager ikke opnået den ønskede dækning fra selskabet."

Klageren har i skrivelse af 14/3 2008 anmodet om, at selskabet svarer på et sprog, som han forstår. Selskabet har efterkommet dette ved skrivelse af 16/9 2009. Skrivelsen er fremsendt med post til klageren den 26/6 2009.

Af forsikringsbetingelserne fremgår bl.a.:

> "**Art. 6 What is covered by the insurance?**
> **6.1:** The *insurance* shall cover the *insured's* medical expenses in accordance with the cover chosen and the applicable *reimbursement rates.* The valid *reimbursement rates* are stated in the List of Reimbursements.
> …
> **List of Reimbursements**
> **Valid from 1 January 2008**
> Expenses will be reimbursed according to the following rates. Reimbursement will be paid when the total reimbursable amount exceeds the selected deductible. The List of Reimbursements forms part of the Policy Conditions. It is therefore recommended to read both the List of Reimbursements and the Policy Conditions carefully.
> …

Day case and inpatient/hospitalisation benefits (Continued)	
…	
Acute emergency dental treatment due to *serious accident* up to 30 days after discharge from hospital In case of doubt the decision will be left with the Company's dental consultant	100 %

"

Nævnet udtaler:

I henhold til de ovenfor citerede forsikringsbetingelser er der alene tandskadedækning, såfremt tandskaden er begrundet i alvorlig ulykke, og at ulykken har medført hospitalsindlæggelse.

Da klagerens stress ikke kan betegnes som en alvorlig ulykke i forsikringsbetingelsernes forstand, kan nævnet ikke kritisere, at selskabet har afvist at yde forsikringsdækning som sket, hvorfor

b e s t e m m e s :

Klagen kan ikke tages til følge.

Poul Sørensen
formand

udskriften bekræftes

Henning Jønsson